

USt-Id-Nr.: DE143760280



SCHAEFFLER

**Lieferschein
Delivery note**

Packliste / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Werk: 100

2 Empfängervermerke / Receiving Notes

6 Fracht / Freight

7 Anlieferung / Delivery

Frei/
Free

Unfrei/
Not Free

Waggon/
Rail

Spediteur/
Carrier

Fracht /
Freight

Fahrz. fremd/
Other Vehicle

Express/
Express

Fahrz. eigen/
Own Vehicle

Post

Incooterms

FCA BÜHL

3 Lieferschein-Nr./
Delivery Note No.

36554422

4 Versand-Datum/
Shipping Date

14.03.2019

Rechnung/Invoice

8 Nr./No.

9 Datum/Date

Lieferanten - Nr./
Supplier No.

USt-Id-Nr.:

91002566

IT04886850728

11 Bestell-Nr./Purchase Order No.

10 Ihre Zeichen /
Your Reference

15 Zusatzdaten/
Additional Data

12 Unts.Abtg./
Our Department

13 Tel.

14 Empfänger-Nr./
Receiver No.

16 Auftrags-Nr./
Order No.

550003765001

412

AGKBHL-P31L

+4972239415971

24466

160982

Nikolai Neumann

19 Versandan/
Shipping Code

Schweitzer GmbH + Co. /
LKW/ Normal

20 Frei/
Free

23/24 Brutto/
Gross

Gesamtgewicht/Total Weight

10.434,6 kg

Unfrei/
Not Free

X

Netto/Net

9.575,5 kg

21 Verpackung/
Packing

11 x TBA-501480, 55 x TBA-501481, 11 x TBA-501482

22 Versandreichen/
Shipping Number

26 Abladestelle
Receiving Location

12235641

14248

180221372

25 Versand-
anschrift/
Shipping
Address

22702

5009129265

27 Pos.

28 Teile-Nr des Empfängers/
Receiver Part No.

29 Bezeichnung / Teile-Nr. / Verpack
Description / Part No. / Pack

30 Menge /
Quantity

31 ME /
Qty Unit

40 Empfänger / Receiver
Menge / Qty +/-

10

2500183910

L-020M0-0G16-26 DC dry#S
Doppia frizione
213129329-0000-10

594

Bestellnummer / Purchase Order No.

Charge / Batch

Chargenmenge /
Quantity

Ursprungsland / Country of origin

550003765001

0021762287

594 ST

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:
Deutschland

Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo:

594

11

19/03/19

NO

Packlisten und Abmessungen

Nr	Colli Nr.	Nt-G.	Br-G.	Abmessungen	Verp.-Bezeichnung
1	268849052	870,5 KG	948,6 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480
			Teile-Nr.	213129329-0000-10	Anzahl: 54 ST
2	268857584	870,5 KG	948,6 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480
			Teile-Nr.	213129329-0000-10	Anzahl: 54 ST
3	268868704	870,5 KG	948,6 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480
			Teile-Nr.	213129329-0000-10	Anzahl: 54 ST
4	268870936	870,5 KG	948,6 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480
			Teile-Nr.	213129329-0000-10	Anzahl: 54 ST
5	268873687	870,5 KG	948,6 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480
			Teile-Nr.	213129329-0000-10	Anzahl: 54 ST
6	268880554	870,5 KG	948,6 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480
			Teile-Nr.	213129329-0000-10	Anzahl: 54 ST

Seite 1/2

LuK GmbH & Co. KG

Industriestraße 3, 77815 Bühl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.luk.com, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932;

Persönlich haftende Gesellschafterin: Schaeffler Bühl Verwaltungs GmbH, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerle, Michael Söding, Matthias Zink;

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129 600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9600 00, USt-IdNr. DE 143 760 280

SCHAEFFLER**Lieferschein
Delivery note**

Packliste / Packing note



Lieferschein-Nr./Delivery note no.: 36554422

Datum/Date: 14.03.2019

7	268884109	870,5 KG	948,6 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480		
			Teile-Nr.	213129329-0000-10	Anzahl:	54	ST
8	268889380	870,5 KG	948,6 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480		
			Teile-Nr.	213129329-0000-10	Anzahl:	54	ST
9	268894085	870,5 KG	948,6 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480		
			Teile-Nr.	213129329-0000-10	Anzahl:	54	ST
10	268900156	870,5 KG	948,6 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480		
			Teile-Nr.	213129329-0000-10	Anzahl:	54	ST
11	268906760	870,5 KG	948,6 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480		
			Teile-Nr.	213129329-0000-10	Anzahl:	54	ST

Leihgutverwaltung

11	P-26-TBA-501480 Palette 1200X1000X150	TBA-501480
55	P-33-TBA501481 Formtell 1195X995X140	TBA-501481
11	P-38-TBA-501482 Deckel--GETRA-1200X1000	TBA-501482

Soweit bei den einzelnen Positionen nicht aufgeführt, unterliegen die Produkte keiner Genehmigung nach EU Recht, US Recht oder lokalem Recht des Rechnungsstellers.

LuK GmbH & Co. KG

Industriestraße 3, 77815 Böhl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.luk.com, Sitz: Böhl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932;

Persönlich haftende Gesellschafterin: Schaeffler Böhl Verwaltungs GmbH, Sitz: Böhl, Registergericht: AG Mannheim HRB 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerleis, Michael Söding, Matthias Zink;

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129 600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9600 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 280

1 Fornitore (Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Nr. Fornitore LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Bühl			BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Pagina 1 / 1 12235641		
2 Destinataro (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno			16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg		
3 Luogo di consegna della merce Place of delivery of goods Ort/Area Modugno Land/Paese Italia			17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)		
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Bühl Land/Paese Germania Data/Date 14.03.2019			18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers		
5 Documenti allegati Documents Enclosed					
6 Note particolari Mark and Nos 36554422 36554423 36554424			7 Posizione del collo Nr. del colli 11 TBA-501480 1 EUROPALLET 8 TBA-501480		
8 Tipo d'imballaggio Type of Packaging automotive parts			9 Descrizione merce Description of Goods automotive parts		
10 Numero Statistico Statistical Number 87089390			11 Peso lordo (kg) Gross Weight (kg) 10434,60 231,40 7191,20		
12 Volume (m³) Volume (m³) 10,032 0,960 7,296					
Totale: 20 Imballo			17857,20 18,288		
13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) SA/BHL-PLL01 i.A. Marcel Stern TEL: +49 7223 941-1325 FAX: +497223941-3459			19 a carico di: To Be Paid By: Condizioni di trasporto Transportation Charges Riduzione Reductions Subtotale Subtotal Supplemento Supplement Altre spese Additional Fees Altre Others Totale da pagare Total to Pay		
14 Rimborso Reimbursement			20 Accordi speciali Special agreements		
15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL			21 Prodotto in Stabilimento in Produced at Bühl da a 14.03.2019		
22 LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender			23 Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier		
25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calculation distance da/from a/to km			Pallet Fornitore - Pallets Sender Tipo Numero No Cambio Cambio Euro Pallet Gitterbox Singolo Pallet		
26 Contratto Partner del trasportatore			Pallet Cliente - Pallets Consignee Tipo Numero No Exchange Exchange Euro Pallet Gitterbox Single Pallet		
27 Targa Carico netto in kg km Rimorchio			24 Conferma ricevimento/Data/Firma Conferma autista/Data/Firma		



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 19-002702 vom 14.03.2019



19-002702

Ludwigsburg, 14.03.2019
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LuK GmbH & Co. KG Industriestrasse 3 77815 Bühl		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 19.03.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Bühl Land / Pays Deutschland Datum / Date 14.03.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 36554422 2 36554423 3 36554424	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 20 COLLI	12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebetelle 14 Gewicht, kg Poids, kg 17.857 15 Umfang cbm
Summe: Total:		20,00 COLLI 17.857,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) Gut 19-002702 empfangen am Datum Réception des marchandises le	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang 27 MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 19 MAR 2019 Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità Signature et timbre du destinataire	
20 LuK GmbH & Co. KG D-77815 Bühl Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604